

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^o. 74.

Brashov, 15. Septembrie.

1847.

TRANSLVANIA.

Клѣж. Дела діетъ. Пентръ лимба магіаръ. Читоріи вор ерта, къ поі ачасть вазсъ ші де алтінтреа тѣеторе дн ві адъ ші дн віиторіѣ о рекочет де атѣтеорі, пентръкъ ші дн діетъ окърсе пѣлѣмаі одатъ ла десватере. Анѣме днсъ ла 21 се десвѣтъ ші діспѣтъ приміреа леціи пентръ лимбъ къ инфлѣнда тѣтѣрор партиделор. Чеі маі тѣлді пѣлѣмаі дн маіоритатеа консервативъ, чи ші дн опосіціе се двоірѣ а примі ачае леце дѣтокма кѣм вені модіфікатъ дела кѣрте, іар алте претенсіи че ар маі аѣеа, кѣм есте пентръ командъ ші кореспондінга къ остъ шитеа, къ тесаѣраріа ш. а. а ле атѣна пе алтѣдатъ, пентръка пѣ кѣтѣва черѣнд акѣма тоге деодатъ, ші челе кѣщигате съ се пре лѣвѣіаскъ ш. а. ш. а. Дн контръ се арѣтъ о алтѣ партідѣ, кареа череа а се деклара пеплѣчереа діетеі пентръ ачел артікол. Дн тре ораторіи ачелеі партіде пѣтѣм ла локѣл ѣлтеі пе вѣл дн депѣтадіи Мѣрѣшѣлѣі. Ачеста се скѣндѣлі таре маі вѣртос дн ачел \$ ал леціи, прн каре націеі съсеці і се про міте о траѣчере атѣнтікъ а лецілор, лѣсатъ фннд а скріе ші пе віиторіѣ ва пѣлѣ акѣм. Депѣтатѣл дісе: Ачеста араѣт ѣлѣр ріѣ, къ днсъш гѣверніѣл дн ресідінга са ва тріміте леціле пе віиторіѣ магіарілор дн лимба магіаръ, сасілор дн чеа пентѣаскъ тра дѣсе, каре траѣкціе днсъ шѣне поіѣтѣне ва деѣені ѣвндѣмент ал ѣнеі діпломатіи пент ѣенці, днпѣрцінд аша чел маі скѣмп дрепт ал коронеі магіаре, адікъ ал лимѣеі къ сасіи, кѣнд тотѣш пѣшѣнтѣл реѣсѣк е фіскалітате кѣратъ, пропріетате а коронеі, адікъ есте пѣ шѣлт пропріетате кѣратъ а націеі магіаре. Въ дѣтрев, дакъ сѣнт корона вѣгарѣ поѣте фі тѣкар о вртѣ де пѣшѣлт, кареа съ пѣ фіе свѣрдінатъ интересѣлѣ магіар. Кѣтѣса на діеі съсеці сеаѣтѣл ка ші кѣм чінеѣа дн о касѣ таре ар лѣа одѣі къ кіріе, іар дѣпѣл вѣ период де ані ар кѣщига дела жѣдекѣторі а чеа септіндѣ, къ одѣлѣ дѣкіріате де ел сѣлт кіар пропріетате а лѣі. Ачеаѣтѣл вѣміре а націеі магіаре ар фі маі реѣа дѣкѣт мѣртеа. Рекѣпоск еѣ дрептѣрїле націеі сасе, о іѣѣеск ка пе о націе легалъ ші тѣлчїтѣре; дар ка еа пе конѣл націеі магіаре пе пѣшѣлт магі ар съ ѣлдіаскъ ѣертманістѣл, пѣ вом пѣ тѣеа сѣѣері пѣчі де кѣм. Леціле поѣстре пѣ сѣѣере ка гѣверніѣл съ деа леціи пѣмаі дела

сіне фѣрѣ двоіѣла попорѣлѣі (dieta); іар поі лимба пентѣаскъ ка стрѣіѣл интереселор поѣстре пѣ о пѣтем сѣѣері. Націа пентѣаскъ стѣ дн 40 шіліѣане сѣѣете, къ ачеаѣтѣл пѣтѣросітате дакъ ар ші фі пѣртїніѣтѣ аічі, ар пѣтѣа коплѣші шѣор пе тіка Трансілѣѣѣа, іар дакъ націоналітатеа ѣертманѣ ш'ар пѣтѣа фіѣе пѣчѣрѣл пе пѣшѣнтѣл реѣсѣк, ар фаче къ патріа, кѣм воісе а фаче Архі медес къ глоѣл пѣшѣнтѣлѣі. Еѣ кѣвїнтеле ті ле почѣл рѣзіма къ сѣрїерїле тѣлтор пѣ влїчїді ѣертманї, карїі маі дѣтѣлтеорї спѣсерѣ дн авѣл ѣлтіи дѣтреці, къ націа ѣерт манѣ пѣ маі аре аші трїшіте фїіі дн Аме рїка, чи ачѣеа націе съ се дѣтїндѣ снре рѣ сѣрїт, ші аічі ла поі съ се дѣтѣмеіеѣе, пент рѣка одатъ съ се поѣтѣ дѣѣрѣнта аічі къ на ціа славѣ. Астѣзі чїтїм аѣсеорї дѣспре гер манішес Еуропа, сѣлт каре еі траг парѣеа чеа маі таре а Еѣропѣі, аѣарѣ де Рѣсіа ші Тѣрѣіа, іар Ыгарїа о прїѣеск пѣмаі ка вѣ петѣк пентѣеск. Еі жѣкъ рола кітѣлѣі каре дѣгїдїсе пе Іѣна; поі днсъ съ авѣм аміпте ші де вѣлѣ воіе съ пѣ іпѣрѣл дн гѣра кітѣ лѣі, Шѣл. шѣл. Дѣкѣтѣва опїніа тѣеа пѣ ва фі примїтѣ де маіоритате, атѣнчї черѣ а ті се трече ка прѣтѣстаціе дн прѣтокол.

Дѣпѣл ачеста лѣі кѣвїнтѣл вѣл дн депѣтадіи Сїѣлѣлѣі, каре дѣпѣл че тѣлѣтї де о парѣе пентръ кѣт. кѣщїгѣ ші націа сасѣ прн леѣеа лимѣеі, де алта десѣоперї, къ до рїндѣле націеі сасе арѣтате дн діета дела 1842 дн пѣлѣтѣл ачеста пѣчі департе пѣ сѣлт днплїніте прн ачѣеаѣл леѣе; пентрѣкъ: 1) Націа сасѣ черѣсе, ка леціле патріеі пѣлѣмаі съ фіе траѣѣсе атѣнтїче дн пентѣеѣе, чи токма съ се редіѣе дн ачѣеаѣл ка дн лимѣѣл оріѣіналѣл токма ка ші дн магіарѣеѣе; 2) черѣсе ка дн діетѣ десватерїле съ поѣтѣ кѣрѣе пѣлѣмаі магіарѣеѣе, чи ші пентѣеѣе; 3) гѣверніѣлѣі реѣсѣк і се дѣ дрептѣл аші трїміте дѣкретеле пе віиторіѣл кѣтрѣ націа сасѣ дн лимба магіаръ, кѣнд дн контръ се черѣ, ка дѣпѣл че націа сасѣ е тѣа дн челе каре фак сістѣма статѣлѣі трансілѣѣан ші дн гѣверніѣл е репрѣсентатѣл прн аї сѣі консїлі арї, кѣтрѣ еа съ скріе гѣверніѣл пѣмаі пент ѣеѣе; 4) Пентръ \$ѣл леціи че дѣ сасілор дрептѣл а корѣспѣнде къ дікастерїіле дн лимба пентѣаскъ, депѣтатѣл тѣлѣѣеѣе. 5) Дн прїѣінга дѣтїнеі пѣзіте дела 1791 арт. 31 де а корѣспѣнде къ іѣрїсідікїіле чѣлорлалте дѣѣл націи аша орї аша, чере о маі вѣлѣ

еспикация а леци, ка ачелеаш съ въ маі казте причіни де а реміте скрісоріле печітїте; дечї ізрїдїкціле магіаро-сѣкїе съ скріе сасіор магіаредїе, іар сасїї кѣтръ ачелеаш петценце, кѣчи аша ар поотї речїпрочїтатеа. Шчл. шчл. — Тодї депѣтаді сасї, афаръ пѣмаї де аї Оръдіїеї, се скѣларъ шї апѣраръ ачесте пѣатѣрї, черѣнд а се трече дн ре- презентадїа че ва терце кѣтръ Маїестатеа Са. — Дн конѣтръ депѣтаді Оръдіїеї пре- тїнсеръ, ка ла еї съ рѣшїе шї не вїторїз атѣт лїмба цертанъ кѣт шї чеа магіаръ ка дипломатїче. — Не ачеста се сілі ал ре- фрїнце депѣтатѣл сас ал Нокрїхѣлї. — Ън асесор де тавѣл афлї атѣт претенсіа Мѣр- шѣлї, кѣт шї а сасіор преа есалтатъ. — Маї ворвїрѣ: Фѣгѣрашѣл, в. Окѣртѣитор ал Дѣлѣчеї, Кѣлѣл, іар Мѣрѣшѣл, Одорѣїл, воїнд каре де каре а лїмна каѣса, пѣлѣ кѣнд се скѣлѣ шї регалїстѣл гр. Домїнік Бетлен шї зїсе: „Маре есте вѣкѣрїа дн тѣтѣ па- трія, кѣ Маїестатеа Са прїнчїпеле пострѣ не дѣлѣдѣ лїмба націоналѣ ла ваза еї. Мѣ вѣ- кѣр дн іоїмѣ кѣ чеї веселї, дар акѣм п'ам воїе а пѣлѣце кѣ пѣлѣгѣторїї. Іар дакѣ вѣтеле дорїнде арѣтате дн прївїнда ачестѣ артїкол де леце ле прївекс ка вѣлтраматїа- рїст, въ апѣр нїчі вѣлтраѣсїмѣл. Дрентѣрїле націїеї сасе прїн леѣеа ачеста пѣлѣмаї въ сѣлѣт рестрїнсе, чї еа дн адеѣвр кѣдїгї прїн ачееаш, пентрѣкѣ кѣ гѣвернїл дшї пѣте пѣрта кореспондїцеле петценце, дн сілѣл сѣлѣ пѣте ворвї петценце шї деї плаче, сѣ- сеїце, дечї п'аре причїнѣ а се пѣлѣце. Аш фї ащептат дела сасї дѣлѣ ідеїле лор репѣ- блїкане шї лїберале, кѣ каре се продѣсеръ адеесорї дн ачестѣ — діетѣ, ка съ въ фїе вїтат нїчі деспре лїмба ромѣнїлор лѣкѣ- торї днѣре еї, сѣ фїе прївїт шї ачееа де пѣ- пѣствїре, кѣчи въ се траѣлѣ леїїле шї дн ромѣнеїце. Чїне шїлѣ, пѣте кѣ ачеста одатѣ, вор претїндео ромѣнї? — Ел прїмекс ле- ѣеа кѣ реверїндѣ омаціалѣ, рѣгѣнд не Маїе- статеа Са, ка съ о трїмїтѣ кѣт маї кѣрѣнд, спре а не фолосї де еа.“

Депѣтатѣл Алѣї де жос днѣре алтеле зїсе, кѣ есте о слѣвїчїне а се вѣкѣра де а- чееаста леце, кѣнд еа въ дѣ алт чеа, декѣт въ дрент патѣрал не кареа аре фїече надіе. Аної заче токѣта шї дн інтересѣл гѣвернїл- лѣлї, а гѣверна дѣлѣ леїї скрісе дн лїмѣл не кареа съ о днѣлѣлѣгѣт тот попорѣл, пентрѣкѣ кѣт ар пѣтеа педенї пентрѣ кѣлѣ- реа вѣор леїї не кареа въ ле днѣлѣде пї- мїнї. Шчл. шчл. (Erd. Hır. Nr. 281 et 282).

— Дн шедїнда діеталѣ а 87еа дн 17. Септ. маї ѣлѣї депѣтадіа трїмїсѣ спре са- лѣтареа дн. Сале архїдѣлѣлї Стефан ла Орадїа репортѣ діетей де ѣлѣлареа са прїн конѣкѣторїл сѣл гр. Іоан Немеш. Репор- тѣл фѣ акѣлатат шї прїмїт кѣ „вїватѣрї“ пентрѣ Стефан. — Дѣлѣ ачееаста се прїмїрѣ конѣпѣтрїле репрезентадїлор пентрѣ кон- трївадїе шї рекѣртадїе модїфїкате дн- кѣтѣа, кѣчи адїкѣ інѣрарѣ дн еле шї ре- флексіїле діетей фѣкѣте ла конѣрапїнїїле де- пѣтаділор сасї; аної се трїмїсеръ ла реѣ- гѣвернїл спре ашї фаче шї ачела рефлексїїле

дѣлѣ датїнѣ. — Тот дн ачестѣ шедїндѣ се рекѣмѣндарѣ М. Са врео кѣдїва іншї спре а лї се да індїпенатѣл (патѣралїзаціа) дн Трансїлѣванїа. Днѣре ачелї пропѣшї ведем кѣ- теа вѣтѣ стрѣлѣчїте, кѣт в. Кѣбек мїні- стрѣл де фїнанѣе, пресїдент ал камерей це- перале австрїаѣе, гр. Франц Хартїг, консіл. де секр., гр. Хардер пресїдентѣл, кѣдїва колонелї шї маїорї де ранг граф шї баронї, днѣре карїї шї в. І. Стѣттерѣаїм маїор, кѣдїва сѣлѣт рекѣмѣндадї спре а дѣвѣндї лї- тере повїлїтаре трансїлѣване, днѣре карїї чї- тїм не І. Флорїан Гланц секретарїл де рѣс- воїл (ла ценерал ком. дн Сїбітї), кѣт шї не консѣлѣл дела Галад D. Хѣбер ш. а. — Не шедїнделѣ вїтѣре се дефїнсе полїдіа кѣт пепеаскѣ ка матерїе а десѣтерїї.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Вѣкѣрѣшї. Прїн днѣлѣт офїс дн 4. Септ. се депѣтрѣ еѣорї аї шкѣлелор: D. Бан Алесандрѣ Фїліпескѣ, д. ворнїк Мапѣле- Бѣлеанѣ шї д. логѣфѣт Константїн Г. Фїлі- пескѣ.

Докторѣл Дїмїтрїе Варїадї дела спїта- лѣл Колѣей фѣ депѣтрат дн ачел пост шї дн локѣл лѣлї се орѣндї доктор Іоан Мї- хаїлїдї.

М. логѣфѣт Мїх. Раковїдѣ се депѣтї шѣ- дѣлар ал днѣлѣї кѣрѣдї.

Дн „Вестїтор“ чїтїм: Пентрѣ соленїта- теа че аре а се прѣлѣлї дн орашѣл Слатїна ла 8 а ле кѣргѣтоарей лѣлї, кѣ прїлежїлѣ а- тѣт а пѣтелѣлї М. Сале преа-днѣлѣдатеї пѣ- стре Доамне, кѣт шї а словозїреї дн чїр- коладїа обѣїеї а тѣрѣдѣлї под че дн поѣ с'аѣ кѣлїдїт не фѣрїосѣл рѣл ал Олтѣлї, аѣ плекат спре а се афла аколо, ла 3 а ле кѣр- гѣтоарей лѣлї, Еселендіа са D. тареле логѣфѣт Константїн Корѣескѣ, мїністрѣл тревї- лор вїсерїчешї, ла 4 Еселендіа са D. тареле ворнїк М. Бѣлеанѣ, мїністрѣл дрентѣдїї, шї ла 5 Еселендіїле лор D. тареле ворнїк А. Вїлара, мїністрѣл дн пѣлѣтрѣ D. тареле логѣфѣт Константїн Херѣскѣ, мїністрѣл де фї- нанѣлѣ, D. тареле логѣфѣт Константїн Г. Фї- ліпескѣ, секретарѣл статѣлї, D. Колонелѣл Одѣвекѣл, дн мїніторѣл даторїлор де шѣф ал ошїреї, шї DD. тарїї логѣфедї Іоан Фї- ліпескѣ, вїзадѣа Скарлат Гїка шї ага Іанкѣ Бѣлѣчѣанѣ; шї аѣтѣлї плекѣл тѣрїїле лор преа днѣлѣдадїї пошрїї Домлѣ шї Доамнѣ, шї D-ї тареа логѣфѣтеасѣ Еленка Хераска, шї D. колонелѣл А. Банѣл, пачалнїкѣл шѣ- бѣлїлї Домпек, D. маїор Нїколае Бївекѣл, D. Парѣчїк Раковїдѣ, адїотандїї М. Сале шї D. шѣл доктор Маїер.

Вѣкѣрѣшї. 6. Септ. Кѣ прїлежїлѣ прѣ- лѣїреї пѣтелѣлї М. Сале преа-днѣлѣдатеї поа- стре Дѣмїне, лѣлї ла 8 а ле кѣргѣтоарей, дѣлѣлѣ прѣлѣлѣ, пѣзїка шѣлѣлїлї ва кѣпта ла шѣсеаѣа Кїселеф, шї сеара тоатѣл капїтала ва фї ілѣлїнатѣл. Іар тѣїне сеарѣ се вѣ- да ла грѣдїна D. Варнѣберг о соаре днѣ- челе маї орѣтѣоасе кѣ пѣзїкѣл фелѣрїгѣл, кѣ- транспаренте потрївїте днѣрѣцїѣтѣрїї шї кѣ ілѣлїнадїї фѣрѣте алесе. (Вестїторѣл.)

МОЛДАВІА.

Хъші, 12. Август*). — Лъкъсте ші іа-ръші лъкъсте! — Ачесте днпрозітоаре ін-секте днкъ де пълла лъна лъі Август ал ан-лві трекът аъ днченът а не вені, тот дн партеа ачеса, де каре де врео 15 веатрї къ неконтенїре неаъ влпвт патріа ші алте ді-хнїі. — Де аколо годї, герїзіі, хнїї, сло-венїі, вългарїі, аварїі, тътарїі ші алді вар-варї. Де аколо чїзма, холера, воала віте-лор ші алте реле. — Казте чїнева не о картъ історїкъ цеографїкъ ші вадъ: къ а-чаестъ царъ де мощенїре а поастръ, вълъ-маї къ първреа аъ фост поартъ дескїсъ пен-тръ тоді варварїі (маї алес пърділе де не Прът ші Ністръ), дар ші ставїштеа лор. — Ачеса днпъ че ажнїцаа търмеле лор, съ скъ-тѣра де глод, съ толоце, съ днкълзе, съ ре-свола де днделзпгата къльторїе, съ сътѣра, ші апої къ гърїле къскате ші колдіі спъ-маді, съ ръспнде пѣфїнд асвпра челор-лалте пърді але Европеї; де внде внїі, іа-ръші дн кървнд съ днтѣрна ла върлоадїле че ле лъса дн цара поастръ, гъсхндвеле впе-орї днкъ калде, спре а не сѣде пнъ ші тѣ-дѣва. — Тоате ачесте гревтѣді, ромънїі леаъ свѣерїт първреа вървѣтѣце. Кннд алте неа-тѣрї, спре пїлдъ германїі, ші астезіі пѣ леї днтр'о вініка а ші първсі патріа де влпъ вое ші а емігра дела локтрїле лор челе стрїмте, днсе стѣмнѣрате, ла алтеле спре ръсърїт маї лардіі дар речї; де аколо днпъ о време, тот ачєїа спре амеазъзі; іар алдіі токмаї ла марцінеа пнъмнѣлві: — Ромънїі, де о мїе-шентесѣте де апї, адвнші фїнд — поате къ сіла — дн пърділе ачестеа, „пѣ ш'аъ дат цара“ днпъ ворѣа лор. — Съ лъсѣм лъкъ-стеле къвхнѣтѣоаре ші съ не тѣрпнѣ іа-ръші ла челелалте. — Маї тоатъ цара де жос, ші маї вѣртос днвѣтѣрїле, дела Галаді ші пнъ дн сѣс де орашѣа постръ, іар дн-къртезішї дн Прът ші пнъ дн ана Тѣто-віі, къльторїндѣле чїнева, п'ар фї дн старе а креде къ дн еастъ варъ ар фї фост съ-тѣнате къ чева. — Інсектеле ачесте, не ла сѣжрїшѣл лві Април днченпнд а еші дн пнъмнѣт ка фѣрнїїле (дн сѣмжнѣа че ш'аъ днпропат астъ тоамнѣ) крескннд, стрїка ші се днпѣлдіа. Къ кът крещеа маї марї, къ атѣта стрїка маї таре, днкът пела днченп-тѣл лві Ізніе о колонъ пѣ пре маре дн еле, ера дн старе дн 3—4 чєасрї а префаче дн пнъмнѣт 5—6 фълчі пнѣе**). Пнъ ера пе-дестре, съ пѣте скѣпа, днкъ дн гърїле лор днкоаче ші дн коло къте вл колд де сѣмъ-пнѣтѣрї прїп стрїгѣтѣл, свнѣтѣл де металѣрї ші алте влелте днпревнїндате де тѣлді оа-

тнн адвнпгї (днсе дакъ ле тѣна дн дїрек-ціеа маршлѣі че лаъ анѣкат, къчї а ретера, апнї дєкѣм пѣ вреа.) Іар дєне ла жѣмѣтате а лві Ізніе, фортнндшнї еле ші кавалерїе, адекъ, фѣкннд арнїі, пѣ маї ера дн старе а лїсѣ днпротїві чїнева. — Дїрекціеа маршл-рїлор орї къреїа колонїі алор, ера аша де рѣвнлатъ дела ост-сѣд кътръ вест-порд, ка към'ар фї мѣрс о арматъ днпъ марш-ротѣл дїкатат де вл ѣенерал-став; къ де осевїре пѣ-маї: къ еле фак попосѣрї внде гъсєск де тѣнкат, фѣрѣ съ лї сѣ адѣкъ саъ сѣ поарте къ сїне провїзії. — Ам влѣвт пѣ одатъ зѣв-рпнд не сѣс къте вл корп де ачєшї днпро-зіторї бѣпедї, алкърѣїа маѣ копрїндеа о дїс-танціе де чел пѣдїп ¼ мїл. ѣерман дн лѣп-ціме ші ⅓ дн лѣдїме. — Авїа сѣ рѣдїка влеле, ші вєвєа алтеле пнїндѣсе не внде маї веде че ва хралъ. — Бѣренїе, пїчі де кѣм пѣ ле тѣнкъ, іар еарѣа пѣмаї ла пєвоп. днсе де чеа маї повїлъ. — Авѣм, неавннд че тѣнка дн пѣрділе ачесте, саъ стрѣкѣрат дн сѣс, рѣмнїнд пѣдїне не ачєа. Мѣсѣрїле лѣате де гѣверп спре стѣрпїреа ачєствї рѣѣ п'аъ авѣт рєсѣлат дорїт, маї вѣртос къчї внїі дн воерїі че аъ фост днсѣрчїнаді дн ачєа-ста фїнд къ сїндїрї де вѣтѣкѣ, воїнд а се фолосї ші дн асєтєнѣе жалнїк прїлеж, аъ прїчїнвїт маї пѣлѣт рѣѣ. Пропрїетарїі де мошнї аъ пѣгѣвїт; чєї маї тѣлді дн посєсорї саъ стїне; іар вїєдїі ѣѣравї, влѣзндѣсе лїп-сіці де хралъ пєнтрѣ вл ап днтрєгѣ, стаъ вїнїді дн деспѣдѣжде. — Дѣрєреа лор къ а-тѣта е маї сїндїтѣ, къ кът днпъ о лїсѣ де къдїва апї прїчїнвїтѣ де сѣчєді п'аъ анѣкат пїчі вѣтрпнї аша фѣтѣоасє пнїнї ка дн вара ачєаста. — Мїка лор тѣлгѣере естє днкъ дн ачєле къте 20 прѣжнї*) де фїєцѣ каре лѣквїторї вїрнїк сѣтѣнате (днпъ деспозїціле гѣберпѣлві) маї тѣрзіѣ къ тѣлїв (тєїѣ); не каре сѣмжнѣцъ М. Са Водѣ, къмпѣрп-дѣо дн цара Мѣнтєлєаскъ, дн партїкѣлара са касъ, пѣрїндєцѣ аъ днпѣрцїто вїєдїлор ѣаранї дн дар. — □

Chronica străină.

Италия. Roma, 3. Септ. Днтре дѣш-манїі пѣлор реформе полїтїче ші чївіле дн Италия, карїі ера сѣ револтезе дн Ізліе а. к. фѣсєрѣ ка кауї треї фраці анѣте Бер-тонї, влѣл парох, алѣл капонїк, ал треїлеа къпїтан, към шї вл алт преот анѣте Корві. Не тоді ачєшїа пѣсєрѣ тѣна дн Фаєнца ші дї дѣсєрѣ ла Roma, внде дї пѣсєрѣ ла пазъ дн прїнсѣреа фортѣредїї сѣ. ѣндєр. Маї прїнсєрѣ ші дн Феррара алді врео 200 іошї, карїі дн пѣдєжде къ вор скѣпа сѣпт скѣтѣл стрїп фадїсєрѣ аколо, дар се днше-ларѣ. Мѣлді дн дѣшманїі лві Пїѣ ІХ. фѣ-цїрѣ ші ла Венеціа, анѣте преодї. Днтре ачєїа влѣл маї дѣпнѣзіі пѣ се рѣшнѣ а пре-дїка дн пїада сѣ. Маркъ, къ папа ар фї дн-кєїєт о алїанѣкъ къ Тѣрчїа спре а сѣопѣса крєцїпнѣтатѣа. Полїдіа локалѣ істеаѣтѣ дес-

*) Нѣ пѣтем прїчєне към днтѣрзіе ачєастъ корє-спондїндѣ 30 зїле не дрѣт; дн Іашї пнъ дн Брашов венї рѣгѣлат, към адеверєазъ статна поѣдєї не копєртъ карєа 6 13. Септ. п.; апої пої о прїмїрѣм дн 24. Сєптємѣрїє дїмїнеада. Рєд.

**) Днтр'о фалче де пнъмнѣт сѣпт 2880 стѣжж. пѣ-траді; іар стѣжж: естє кам де 7 пнѣхрї де Вієна.

*) Адекъ ¼ фалче де пнъмнѣт.

тъла до лок съ съвѣе не ачед ревел ла амтъ педансъ до декларъ de смѣтит шѣ до трѣмѣ до теръла невънолор. До адевр мѣлди ера шѣ пѣлъ акъм де пѣрере, къ тоди фанатичѣ релѣционарѣ саѣ политичѣ до лок де а маѣ перде тимѣла къ черчетърѣ не ани до трѣци шѣ аѣ маѣ торгѣра, ар тревѣи а се до вѣде ка орѣ карѣи невъни, тратадѣ оменѣде, към се чере пентрѣ невъни, шѣ кънд леар трече фѣриле, а мѣ се да ѣаръш либертатаѣ. Гарда чѣвилъ романъ фаче сервидѣри маѣ вѣне декът чеа маѣ аѣеръ полиѣие; ниѣи вѣн фѣр шѣ ниѣи вѣн вагавѣнд нѣ маѣ е сѣгѣр до къвѣлѣдѣла сѣѣ.

— Кардиналъ Ламбрѣшиѣи, фостѣл секретарѣ де стат сѣнт рѣпосатѣла папѣ, вѣрват прокопѣит шѣ аѣер, кърѣи докъ попорѣла до ера невѣриѣн, дѣнъ че се ретрѣсесе ла Чѣвѣта веѣи, скаѣнѣла епископѣиѣ салѣ (четате марѣнъ) шѣ фѣ аколо рѣѣ примѣит; се репторсе ла Рома, вѣнде пестѣ аѣцентареа са е крѣдѣт де тѣте партидеде. Е де досетнат, къ либералиѣ къмпѣтаѣи аѣ Италиѣи паре къ е ар фѣ конворѣит прѣсте тот, аша тратѣаѣ де оменѣде не тоди рѣѣиѣиѣи шѣ не тоди алтѣитреа сѣмѣиторѣи; къ ачѣаста къѣиѣгъ не мѣлди до партиѣа лор. Вѣнъ политикъ. —

— Дѣспре чѣарта къ Австриа дѣн Рома нѣ авѣм ниѣик поѣ, декът дѣспѣтеле жѣрналелор рѣсѣмѣлторѣе де вѣр; докъ аша есте до прѣма фѣриѣ. Ле ва трече. —

Флоренѣиѣ 6. Сѣпт. Аѣи до къпиталъ (шѣ до Лѣворно) сѣ веѣи вѣкѣриѣ! Марѣле дѣче ал Тосканѣи карѣ къпрѣнде вѣн милиѣн 500 мѣи лѣкѣиторѣи декретѣ де мѣлѣт до рѣиѣа гардѣ чѣвилъ, дѣнъ че маѣ вѣпѣи черѣсе опѣниѣа консѣлиѣлѣи де стат органѣизат нѣмаѣ дѣнѣлѣи. До дѣт дѣнъ пѣвѣлѣкаре до дѣмѣнека дѣн 5. Сѣпт. се вѣзѣ стѣндартѣла тоскан, рошѣ шѣ алѣ, дѣн трѣвѣри, дѣн фѣрестрѣи мѣлѣте шѣ дѣнкафѣнеде. Не ла амѣаѣи се адѣнарѣ маѣ мѣлѣте мѣи (Флоренѣиѣ арѣ ла 100 мѣи лѣкѣиторѣи) до пиѣа дѣла вѣсерѣка чеа марѣе, де вѣнде порѣирѣ къ мѣсѣкѣ, къ кокарда тосканѣ ла пѣнт шѣ ла пѣлѣриѣ, къ стѣагѣри шѣ доскрѣиѣиѣ viva Leopoldo II., Pio IX., la lega italiana, l'indipendenza d'Italia, la Italia unita, la stampa libera, la guardia nazionale ect. кътрѣ палѣтѣла марѣлѣи дѣче Леополд. До. Са ешѣи не валкон къ чѣи доѣ фѣи аѣ сѣи, карѣи докъ авѣа стѣагѣла тоскан. О мѣлѣѣмѣтѣ домпѣиторѣилѣи, вѣн вѣват дошѣит, аноѣ попорѣла се репторсе до чѣл маѣ вѣн орѣдиѣ шѣ се дошѣирѣиѣи не ла касѣ. Дѣнъ амѣаѣи се фѣкѣ Те Деум, сѣара ѣлѣмѣнаѣиѣа прѣкъм нѣмаѣ италиѣниѣи о шѣѣ фаче. До ачѣа зѣ шѣ дамѣле ера дошѣирѣкѣте нѣ маѣ до рошѣ шѣ алѣ, карѣ дѣн фѣрестрѣиѣи фѣлѣѣиѣа батѣсте алѣ асѣпра вѣрѣвѣиѣлор.

— Дѣла ѣнсѣла Сѣчилиѣа вѣнѣрѣ шѣри маѣ вѣжѣте. Ла Палермо, Мѣсѣна, към шѣ Реѣиѣо дѣн Калабѣриѣ апрѣде де марѣе се ескарѣ револѣте, карѣ нѣмаѣ къ мѣлѣ армѣтѣ се пѣтѣрѣ конѣвѣне. Сѣ аѣцентѣм шѣри сѣгѣре. Докамдѣтѣ обсерѣвѣт къ пѣртареа орѣвѣ а сѣчилиѣаниѣлор сѣпѣрѣ мѣлѣт не чѣѣмѣлди италиѣниѣи. (M. n. r.)

— До прѣвѣнда аѣвѣторѣлор къ карѣ дошѣе не италиѣниѣи аѣтѣт фѣранѣозиѣи кът шѣ анѣлиѣи ш. а. се скрѣе дѣла Неаполѣ аша: „Черѣла сѣ пѣлѣаскъ не Италиѣа де прѣтектѣиѣи орѣ черѣте орѣ сѣлѣте, ка сѣ нѣ патѣ шѣ дѣнѣса чѣеа че пѣдѣирѣ алѣ цѣри ла амѣаѣа Европѣи; докамдѣтѣ пѣтем авѣа пѣдѣжде къ статѣла папѣи шѣ регѣтѣла Неаполѣитан се вор шѣ пѣлѣи шѣ аѣѣра не сѣнѣшѣи (Папа арѣ доѣт милиѣне сѣпѣшѣи, Неаполѣла къ Сѣчилиѣа опѣт милиѣне, Италиѣа доѣт ла 22 милиѣне).

— До Мѣлано (Mailand) къпитала Ломбарѣиѣи ла 8. Сѣпт. сѣара къ прѣлѣжѣла вѣнѣи ѣлѣмѣнѣиѣи се фѣкѣ о револѣтѣ, не карѣа о сѣгѣрѣтѣ остѣшѣиѣеа, рѣнѣнд не трѣи шѣ мѣрѣнд вѣн ом. (Gazeta de Milano.)

Лѣка, 3. Сѣптемѣриѣе. Дѣчѣле гѣвернатѣор де аѣи словѣзи до зѣлѣле ачѣстѣа о проѣѣмарѣ кътрѣ сѣдѣиѣи сѣи, карѣа сѣнъ до къпѣла зрѣмѣторѣиѣ: Ноѣ Карол Лѣдонѣк де Бѣрѣвѣн, ѣнѣанѣт де Спанѣиѣа, дѣче де Лѣка шѣчл. Кътрѣ прѣаѣвѣиѣиѣи пошѣриѣи сѣпѣшѣи. Ноѣ нѣ воѣм сѣ домпѣит пѣсте воѣи прѣиѣ фѣриѣ, чѣи прѣиѣ ѣвѣре, нѣ прѣиѣ пѣтере, чѣи прѣиѣ вѣнѣфачѣри, шѣ пѣнтрѣ ачѣеа вѣ доскѣперѣит ѣниѣа нѣострѣ пѣрѣиѣдеаскъ. Ноѣ, вѣзѣнд към декѣрт трѣвилѣ до вѣчѣна Тосканѣл, сѣпѣтем аплѣкаѣиѣи а сѣпѣвѣе тѣте ла о черѣчетаре сѣриѣсѣ че ар фѣи а сѣрѣи сѣнѣре вѣнѣле вѣострѣ. Де ачѣеа вѣ дошѣиѣнѣдѣт, къмкъ шѣ ноѣ воѣм а рѣдѣка о гардѣ наѣиѣоналѣ, карѣа есте трѣвѣнѣчѣсѣт пѣнтрѣ пачѣа пѣвѣлѣкъ; не лѣнѣгъ ачѣаста ла сѣатѣла пострѣ де стат ѣам дат къвѣиѣчѣосѣле порѣнѣчѣи, ка къ чѣа маѣ марѣе грѣжѣ сѣ не проѣѣиѣе тот фѣлѣлѣ де реформѣе карѣ ар фѣи до старѣ а вѣ дошѣлѣни дѣрѣпѣле вѣостре до рѣиѣде, шѣ не ноѣ докъ а не мѣлѣѣмѣи къ мѣнѣгѣреа че авѣм до рѣиѣнд а вѣ адѣче пѣнтрѣ то рѣеаѣна ла о фѣриѣчѣре. Де ачѣеа пѣлѣдѣи докредѣре дѣплѣнѣ не ачѣстѣа къвѣиѣте пѣлѣне дѣ ѣвѣре а ле пѣрѣиѣтѣлѣи шѣ домпѣиторѣилѣи вѣострѣ; карѣе вѣ до рѣеѣе дѣн ѣниѣмѣ вѣнѣле вѣострѣ, шѣ нѣмаѣ не ачѣеа дѣн конѣчѣѣдѣнѣиѣи вошѣриѣиѣи аѣ атраѣе ла сѣѣтѣвѣре, карѣи аѣ ѣвѣреа шѣ реверѣнда вѣострѣ.“ — Къвѣиѣтеле ачѣстѣе аѣ прѣѣиѣнѣит аѣтѣа вѣкѣриѣиѣи шѣ мѣлѣѣмѣиѣе ла чѣтѣѣдѣнѣи дѣн Лѣка, до кът адѣсерѣ вѣндѣле мѣсѣкале дѣла Пѣса шѣ Пѣсѣиѣа шѣ се вѣсѣлѣрѣ къ тодиѣ, ѣар сѣара ѣлѣмѣнарѣ тоатѣ четатеа. Ачѣста есте чѣл дѣн тѣи дѣн рѣѣенѣиѣи Италиѣиѣи карѣе дѣнъ папа Пѣсѣ ал 9леа аѣ дошѣиѣнѣдѣт маѣ дошѣиѣи гардѣ наѣиѣоналѣ; докъ че е дѣрѣнт, дѣнъ невѣмѣѣратѣе черѣри, рѣгѣри шѣ маѣ ла зрѣмѣ амерѣиѣдѣри. — Ла Модѣна шѣ ла Флоренѣиѣа нѣ се дошѣиѣнѣларѣ до зѣлѣле ачѣстѣа трѣвѣвѣриѣи. — До маѣ мѣлѣте пѣрѣдѣи се лѣѣи досетнатѣорѣеа шѣре. къ Австриѣа дошѣре до дѣфѣрѣиѣндѣ къ папа, карѣе аневоѣе се вор пѣтѣа вѣндека дѣплѣн до декѣрѣсѣла а маѣ мѣлѣтор ани. Рѣсѣиѣа ар фѣи дошѣиѣет вѣн трактат пѣнтрѣ конѣвѣнѣреа тѣѣѣлор чѣрѣтелор вѣсѣриѣчѣиѣи.

(Иѣрп. де Дѣват шѣи де Колѣниѣа.)